

2) atcelt minētā lēmuma 4. panta 2. un 3. punktu, ciktāl tajā ir ietverta atsauce uz šī lēmuma 3. pantu daļā, kurā tas attiecas uz Artisjus;

3) Eiropas Komisija atlīdzina ar pamattiesvedību saistītos tiesāšanās izdevumus;

4) Artisjus un Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus attiecībā uz pagaidu noregulējuma tiesvedību pašas.

(¹) OV C 301, 22.11.2008.

Vispārējās tiesas 2013. gada 12. aprīļa spriedums — SOZA/Komisija

(Lieta T-413/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Autortiesības attiecībā uz muzikālo darbu publisko izpildījumu interneta, satelītapraides un kabeļu retranslācijas ceļā — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Ģeogrāfiskā tirgus sadale — Divpusēji nolīgumi starp valstu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācijām — Saskaņota darbība, kas izslēdz iespēju izsniegt daudzteritoriālas un daudzreper-tuāru licences — Pierādījumi — Nevainīguma prezumpcija)

(2013/C 156/49)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Slovenský ochranný Zväz Autorský pre práva k hudobným dielam (SOZA) (Bratislava, Slovākija) (pārstāvis — M. Favart, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, A. Biolan un J. Bourke)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francija) (pārstāvji — J.-F. Bellis un K. Van Hove, advokāti)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmumu C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC)

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC) 3. pantu, ciktāl tas attiecas uz Slovenský ochranný Zväz Autorský pre práva k hudobným dielam (SOZA);

2) prasību pārējā daļā noraidīt;

3) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 301, 22.11.2008.

Vispārējās tiesas 2013. gada 12. aprīļa spriedums — Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība/Komisija

(Lieta T-414/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Autortiesības attiecībā uz muzikālo darbu publisko izpildījumu interneta, satelītapraides un kabeļu retranslācijas ceļā — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Ģeogrāfiskā tirgus sadale — Divpusēji nolīgumi starp valstu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācijām — Saskaņota darbība, kas izslēdz iespēju izsniegt daudzteritoriālas un daudzreper-tuāru licences — Pierādījumi — Nevainīguma prezumpcija)

(2013/C 156/50)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība (Rīga, Latvija) (pārstāvis — M. Favart, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un A. Biolan)

Personas, kas iestājušās lietā prasītājas prasījumu atbalstam: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francija) (pārstāvji — J.-F. Bellis un K. Van Hove, advokāti) un European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Sacconnex, Šveice) (pārstāvji — D. Waelbroeck, advokāts, un D. Slater, solicitor)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmumu C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC)

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC) 3. pantu, ciktāl tas attiecas uz Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūru/Latvijas Autoru apvienību;

2) prasību pārējā daļā noraidīt;

3) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 313, 6.12.2008.